

屏東縣觀點

# 族語教師交通補助問題

民族言語教師の交通補助問題について 屏東県からの視点  
Addressing the Problem of Offering Transport Subsidies to Aboriginal  
-Language Teachers from Pingtung County's Perspective

文・圖 | 林伊建 (屏東縣教育處總務組老師)

**屏**東縣是個多民族共同生活的地區，除閩、客兩大族群外，亦有西拉雅系的馬卡道族，還有原住民系的排灣族和魯凱族，更有滿洲鄉的少數阿美族及平埔族。在多族共同生活的環境下，如何保有各族群的母語，成為當下重要的問題。

## 族語教師的現況

本縣長期以來一直致力於原住民族語教學方面的精進。在教材方面，本縣每年度制訂計畫，修訂族語教學教材，補助原住民地區的學校充實校內圖書設備。在師資方面，本縣每年度定期安排進修研習，使本縣族語教師及社會



屏東縣原住民族語教材及教法觀摩研習活動。

大眾參與研習，讓正職族語教師及族語支援教師，都能有進修的管道。

本縣公立小學校數計有166校，原住民族語開課校數計有79校，總開班數達552班，開班數以排灣族語及魯凱族語為大宗，另有阿美族語8班及布農族語1班。全縣公私立國中校數計有39校，原住民族語開課校數計有23校，總開班數達90班。





排灣族語實驗教學情況。

族語教師到部落參訪石板屋。



本縣族語師資總人數為180人，其中169名為通過認證的教學支援工作人員、4名為正職教師（經初、進階36小時以上研習），另7名教師則全無認證或研習。

在各校族語教師的共同努力之下，本縣在「96學年度第二次原住民學生升學優待取得文化及能力證明考試」中合格人數居全國各縣的第3名，合格比率則居全國各縣的第5名（整體合格比率為76.6%，本縣合格比率為82.93%），可說是給予本縣族語教師的最大鼓舞。

## 跨校教學的族語教師

對於為了族語教學而東奔西跑的族語支援教師，教育部每學期編列補助預算，對於擔任跨校教學的教師，每學期給予4000元交通費補助，無跨校教學的教師則給予2000元交通費補助，這項補助規定，對於辛勞的支援教師工作人員而言，可說是額外的收入。然而，對於本縣族語支援教師人員來說，此補助款項的規定

有關當局應授權給各縣市政府承辦人員，  
於每學期初進行調查，  
適時給予

## 修正族語支援教師的補助。

卻不合時宜，因為本縣地屬狹長，而在本校及分校任教的族語支援教師，被判定為無跨校教學，以本縣車城國小為例，在該校及其分校任教之族語支援教師，往返車程達1個小時，雖然路途遙遠，但仍屬無跨校教學之人員，對於本縣部份族語支援教師來說是不公平的。因此，有關當局應授權給各縣市政府承辦人員，於每學期初進行調查，適時給予修正族語支援教師的補助，以弭平一些外在因素所造成的不公。

對於本縣原住民族語的教學，教育處將持續推動原住民族語認證研習，讓本縣有意從事族語教學的人員能順利取得認證，並繼續輔導各校開設族語教學課程，以利族語支援教師的就業。